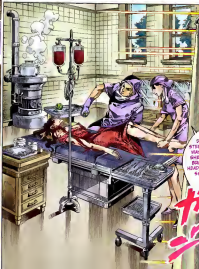


STEEL BALL RUN





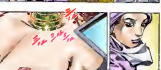
#52
**WRECKING
BALL**
PART ②



WHAT HAPPENED??

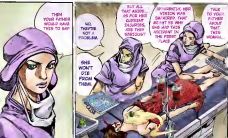
IT WAS AN ACCIDENT...

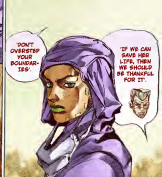
SHE PULL DOWN SOME STEPS WHILE SHE WAS WORKING SHE HAS A LARGE BOLT ON HER HEAD, AND HER LEFT SHOULDER IS BLOWN.



カッ
カッ





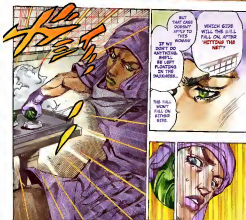




WHAT?! THE STEAM...



GIVE A THING, BRING SOMETHING OUT OF LINE CONCERNING THIS WOMAN!



BUT THAT CASE DOESN'T APPLY TO THIS WOMAN
WHICH DOES WILL THE GULL FALL ON AFTER HITTING THE NET?
IF WE DON'T DO ANYTHING, THERE'LL BE LEFT PLANTING IN THE PASSAGE...
THE GULL WON'T FALL ON EITHER SIDE.





WH, WHAT IS THIS, GYRO?!

WHAT THE ...?!

TH... THIS...!





CALM
DOWN,
JOHNNY.

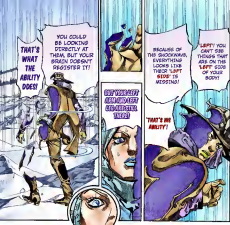
HALF
OF YOUR
BODY'S...!

DON'T
PANIC!

AND
MY
'LEFT
HALF',
TOOOO!

K' L' K' L' K' L' K' L'





THAT'S
WHAT
THE
ABILITY
DOES!

YOU COULD
BE LOOKING
DIRECTLY AT
THEM, BUT YOUR
BRAIN DOESN'T
REGISTER IT!

SO YOU'RE
ACTUALLY
SEEING
THEM?

BECAUSE OF
THE SHOCKWAVE,
EVERYTHING
LOOKS LIKE
THEIR 'LEFT
SIDE' IS
MISSING!

'LEFT?' YOU
CAN'T SEE
THINGS THAT
ARE ON THE
'LEFT' SIDE
OF YOUR
BODY!

THAT'S MY
ABILITY!



LOOK!
HEY! CALL
THE EFFECTS
OF THE
SHOCKWAVE
ONLY LAST
A FEW
SECONDS!

THAT'S WHAT HE MADE YOU
THINK! EVEN IF YOU'RE NOT
TOUCHING IT, YOUR BRAIN
THINKS IT'S NOT THERE
ANYWAY!

EVERYTHING
WILL BE BACK
TO NORMAL
SOON!



EVEN IF I
LOOK FOR
MY 'LEFT'
ARM WITH
MY RIGHT,
I CAN'T
FEEL IT!
IT'S NOT
THERE!

L. LOOK!
I CAN'T
EVEN
TOUCH
IT!

TH...
THAT'S
IMPOSSIBLE!



THIS IS
'LEFT-HALF
ATAKIA'!

IF HIS
'STEEL BALL'
HAD ACTUALLY
HIT US
STRAIGHT ON,
IT WOULD HAVE
KILLED US... BUT
THE SHOCKWAVE
FROM THE
THROW AFFECTS
US, TOO!

HIS NAME...
HE 'USED'
TO BE AN
IMPERIAL
GUARD IN MY
COUNTRY...
'WEKAPIPO'...



IT'S CALLED
'WRECKING
BALL'!

HIS TECHNIQUE IS
DIFFERENT FROM THE
ESPRESSO FAMILY'S... IT'S AN
ABILITY THAT WAS CREATED
FOR THE SPECIFIC PURPOSE
OF GUARDING THE IMPERIAL
PALACE!



'LEFT
HALF'?

WHAT?

WHAT DID
YOU SAY
ABOUT
MY 'LEFT
SIDE'?



THE BIGGER PROBLEM IS THAT OTHER GUY WHO WAS ON THE SLED! HE MOVED OVER TO OUR LEFT SIDE!

WE CAN'T SEE HIM SINCE HE'S ALREADY MOVED OVER TO THE LOST LEFT HALF!



THIS IS MY COUNTRY'S IMPERIAL GUARD'S 'OFFENSIVE STRATEGY'!

HUH?

THE OTHER GUY SHOULD BE CLOSE BY!



YOU CAN SEE YOUR 'RIGHT' SIDE, RIGHT?

SO GIVE UP?

LISTEN, JOHNNY, WE CAN'T PERCEIVE ANYTHING ON OUR 'LEFT' SIDE...

SO YOU JUST KEEP LOOKING TO YOUR 'RIGHT'!

IF YOU KEEP ON LOOKING TO YOUR 'RIGHT',

AND KEEP ON TURNING YOUR HEAD THAT WAY, WHAT HAPPENS?



THE 'LEFT' SIDE OF THE MOUNTAINS? IT'S BONE!

E... EVEN THE 'MOUNTAINS' LOOK LIKE THEY'RE MISSING A HALF!

YOU HAVE A FULL TURN, THAT'S WHAT! KEEP ON LOOKING TO YOUR 'RIGHT', AND YOU'LL FIND THAT OTHER SIDE!



THE 'RIGHT', JOHNNY!



THERE'S NO SOUND OF HOVES OR A SLED DRAGGING ON THE GROUND! I CAN'T HEAR ANYTHING!

IS THE OTHER ONE REALLY COMING OUR WAY?!



**GYRO
0000
00!!**



THE RIGHT!

THE RIGHT!



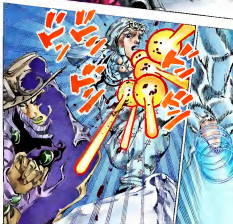
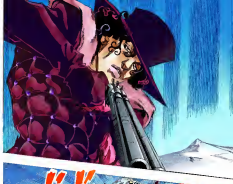
トトトトト

トトトトト



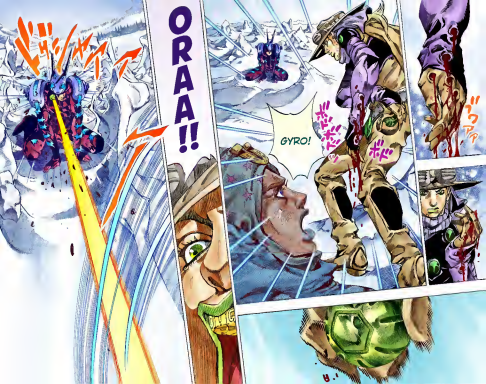
AH!

トトトトト









ORAA!!

GYRO!

!!
ア
ア







KNOWS WHERE THE LEAD IS?

HE MIGHT HAVE ALREADY FOUND OUT WHERE THE NEXT CORPSE PART IS, BEFORE US!

IT COULD BE THAT WAKAPIPO...

ONLY THE 'BACKBONE' HAS THE MAP TO THE NEXT PART...!

OK... THAT'S IMPOSSIBLE!

MAYBE THEY FOUND OUT WHEN THEY FOUND US HERE!

IF SO... THEY'D TRY TO GET RID OF US FIRST!

HE'S GOING SACK UP US FROM THE SIDE, HUH...

IF OUR 'LEFT SIDES' DISAPPEAR ASKIN BECAUSE OF THE SATELLITES!

THEIR STRATEGY IS TO MAKE THEM STAY TO HOLD THEM AND ATTACK US!

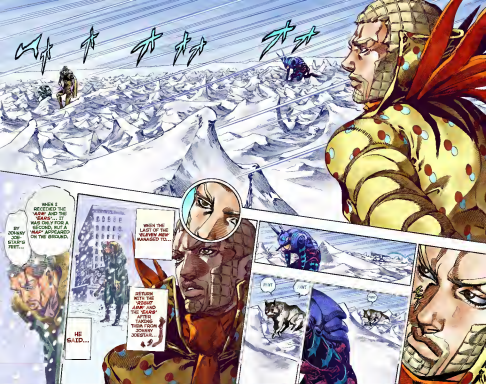
THEY KNOW THAT WE DON'T HAVE ANY CORPSE PARTS... EVEN IF THEY WERE HERE TO GET RID OF US, THEY SHOULD BE DOING IT AFTER WE FIND ANOTHER PART!

IT TAKES MY MAIL A FEW SECONDS TO SHOW BACK, BACK TO 'I' HAT THE HERO!

BUT... WHAT DO THESE GUYS WANT?

THE 128 COULD BREAK FROM UNDER US AT ANY MOMENT!

I DON'T UNDERSTAND WHY THEY'D BE ATTACKING US HERE AND NOW!



WTF WTF WTF WTF WTF

WHEN I RECEIVED THE 'ARMY' AND THE 'YEARS'... IT WAS ONLY FOR A SECOND, BUT A 'MAP' APPEARED ON THE GROUND.

BY JOHNNY JOE STAR'S FEET...



HE SAID...

WHEN THE LAST OF THE 'YEARS' MANAGED TO...

GETHIN WITH THE 'ARMY' AND THE 'YEARS' AFTER TAKING THEM FROM JOHNNY JOE STAR'S FEET.



WTF

WTF



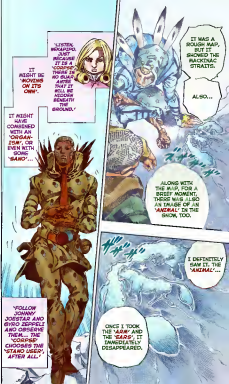


IT DOES NOT SEEM TO BE AFTER THE HORSES... BUT IT HAS BEEN FOLLOWING THOSE TWO SINCE LAST NIGHT...

THAT WOLF AGAIN...

I KNOW FOR SURE NOW.

ALTHOUGH THEY DO NOT UNDERSTAND ITS SIGNIFICANCE...



IT MIGHT BE MOVING ON ITS OWN.

IT MIGHT HAVE COME WITH AN 'ORGANIZATION', OR EVEN WITH SOME 'BAND'...

'FOLLOW JOHNNY JOESTAR AND GIVE DEPPLE AND OSBORN THEM... THE 'CORP' CHOSE THE 'STAND USER', AFTER ALL.'

'LISTEN, WRAPPING. JUST BECAUSE IT IS A 'CORP', THERE IS NO GUARANTEE THAT IT WILL BE MOVING BENEATH THE GROUND.'



IT WAS A ROUGH MAP, BUT IT SHOWED THE WACKTRAC STRAITS.

ALSO...

ALONG WITH THE MAP, FOR A BREEF MOMENT, THERE WAS ALSO AN IMAGE OF AN 'ANIMAL' IN THE SNOW, TOO.

I DEFINITELY SAW IT. THE 'ANIMAL'...

ONCE I TOOK THE 'BARR' AND THE 'SAPS', IT IMMEDIATELY DISAPPEARED.





HE
THREW
'TWO'
OF
THEM!

THERE
ARE
'TWO'
COMING
OUR
WAY!

THE
NEXT
ONE'S
GONNA
GROW
OUR
WAY!

GYRO,
HE
WENT
FOR
THE
NEXT
THROW!



WHAT THE DRIFLET FAMILY
SEEKS FROM
THE GOLDEN
SCALEABLE BY
THEIR INFANTS
BORNION...

IT IS BORN
FROM A CLOSE
OBSERVATION
OF 'LIFE' AND
THE POWER OF
NATURE!...

THAT IS HOW
ONE WOULD
PAY 'RESPECT'
TO THEIR
STEEL BALLS...

BUT
THIS IS A
WORLD OF
ICE!

WHERE
WOULD
THEY BE
ABLE TO
FIND THAT
'GOLDEN
SCALE'?



IT CAN'T BE...
THEY'RE STEEL
BALLS...?

TL... THEY
WERE DEFLECTED
IN



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 52

Translation:

Freshy

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio





#53 **WRECKING BALL**
PART ③

Wekapipo

— Death User —



'Wrecking Ball'



- A steel ball that has 14 smaller parts attached to it, called 'satellites'.
- This was a weapon designed for use in guarding the imperial family, and while being hit by the satellites will do damage, what is more frightening is the loss of sensation in the left side of the target's body from the shock waves. The feeling persists for a few seconds.



SHIT!



711



WOW!
THE GOLDEN ROTATION.

MY STEEL BALLS WOULD'VE MIGHT PERFECT...

THAT SLIGHT PRESSURE APPLIED TO MY FINGERS DURING THE BURNING... THAT INVESTIGATOR 'COUSINE DENCE'!

THAT VAPOR, THE STEAM...

WHY DID STEAM COME OUT...?

THAT WAS A MUM-BOBBERY THAT SHOULDN'T HAVE FAILED AT THAT TIME...



...

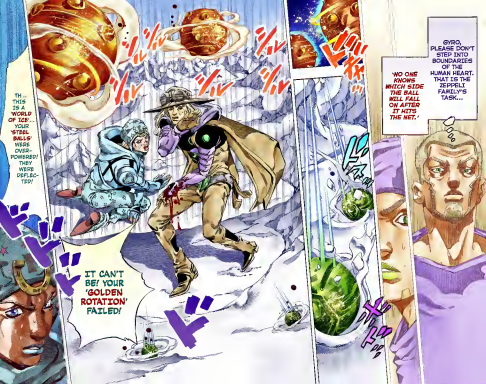


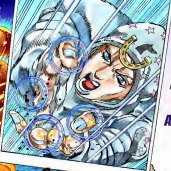
TH... THIS IS A WORLD OF ICE... YOUR 'STEEL BALLS' WERE OVER-POWERED! THEY WERE DEFLECTED!

IT CAN'T BE! YOUR 'GOLDEN ROTATION' FAILED!

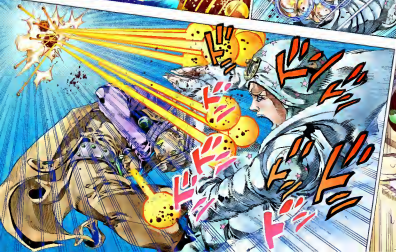
GYRO, PLEASE DON'T STEP INTO BOUNDARIES OF THE HUMAN HEART. THAT IS THE ZEPPELI FAMILY'S TASK...

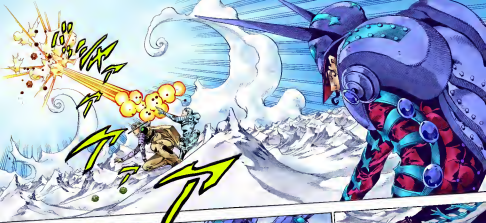
'NO ONE KNOWS WHICH SIDE THE BALL WILL FALL ON AFTER IT HITS THE NET.'

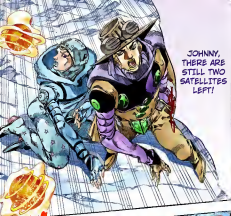




**JOHNNY,
SHOOT IT
DOWN! THE
SATELLITES
ARE COMING!**







JOHNNY,
THERE ARE
STILL TWO
SATELLITES
LEFT!

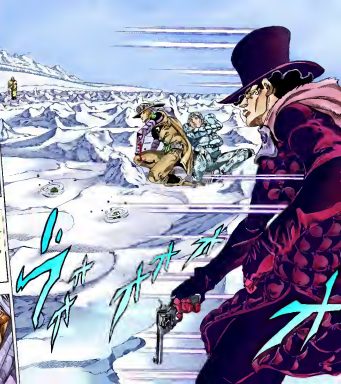


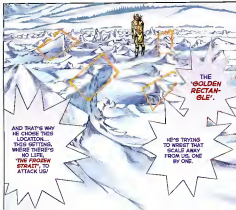
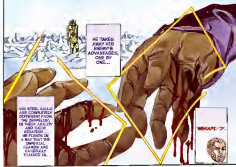
THAT GUY
ON THE
LEFT...
EVEN
THOUGH
HE WORE
A CLEAR
TARGET
...?

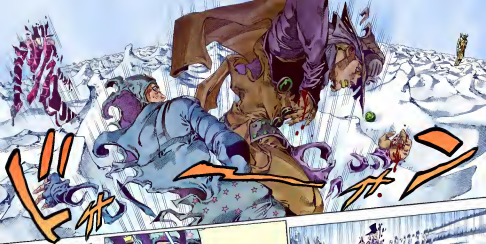
WHAT
DID HE
JUST
SHOOT
??

WHAT
??

WHAT
DID
HE
JUST
SHOOT
THE
GUY??







GYRO!
EVERYTHING TO
THE 'LEFT' IS
DISAPPEARING
AGAIN!

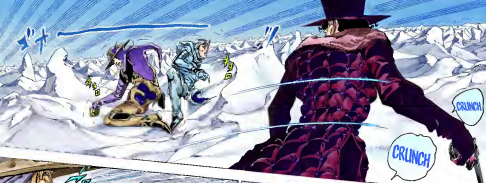




HE'S COMING!

HE'S GOING TO COME FROM THE LEFT! WE DON'T HAVE TIME TO LOOK ALL THE WAY AROUND, EITHER!





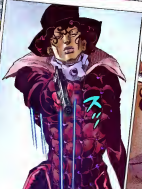
CRUNCH

CRUNCH



THERE ARE MARKS ON THE ICE FROM WHEN HE ATTACKED HIM WITH THE METAL BALLS AND YOUR METAL BULLET!

ALL WE CAN DO IS TRY AND MAKE OUT WHERE HE MIGHT BE BASED ON THE MARKS ON THE ICE!



JOHNNY JOE-STAR'S OUT OF NAIL BALLS! ANYWAY! HE'S NOTHIN', HE'S GOOD AS DEAD!

ALL RIGHT.

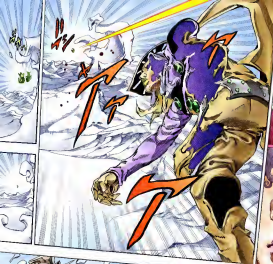
FIRST, I'LL TAKE CARE OF GYRO ZEPPEL!

**OR
AA
A!**



BUT... SHIT! THE
MORE I LOOK AT
THIN, THE MORE
THOSE WARNING'S
ARE STARTING TO
FADE OUT FROM
THE LEFT TOO!





WHAT? WHOA, IT'S COMING THIS WAY! HEY, HEY...

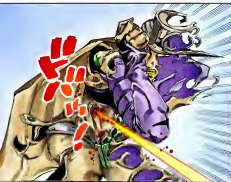


H... HE MIGHTY!

I CAN'T EVEN TELL IF HE MISSED OR NOT!









GYRO
OOO
OOO
OO!



EVEN IF YOU TOUCHED IT, YOU WOULDN'T BE ABLE TO RESIST IT! THAT YOU DID!

STOP IT, JOHNNY! WE CAN'T LOOK FOR THE STEEL BALL THAT FELL TO THE LEFT!

BUT IT SHOULD BE AROUND HERE SOMEWHERE!



IT SHOULD BE AROUND HERE! THE OTHER ONE! IT HAS TO BE SOMEWHERE AROUND HERE!

OOOOO...OOOOO







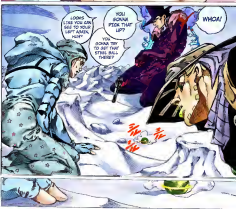




WHY DON'T YOU
PICK IT
UP...? YOU
KNOW.

IT'S WORTH
GIVING IT A
SHOT.

I DON'T
REALLY
CARE
OTHER
WELL.



LOOKS
LIKE YOU
CAN
SEE TO YOUR
LEFT AGAIN,
HONEY?

YOU
SOUND
PICKY THAT
LIPP?

YOU
SOUND
TRY TO GET THE
STEEL BALL
THROUGH?

WHOA!



MAGENTA!
WHY ARE YOU
CONVERSING
WITH THE
ENEMY? GYRO
IS PLANNING
SOMETHING!

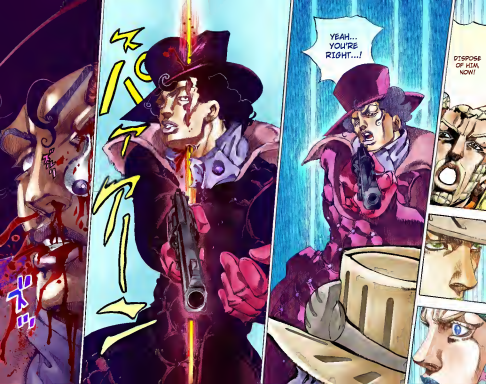
THAT
WOLF THAT
YOU JUST
KILLED...

YOU...

IS THAT
"WOLF"
THE NEXT
"CORPSE
PART"...?

ARE THE
CORPSE'S LEGS
INSIDE THAT
WOLF'S BODY?
IS THAT IT?



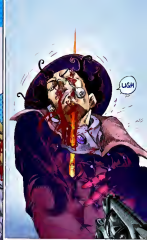


YEAH...
YOU'RE
RIGHT...!

DISPOSE
OF HIM,
NOW!

バ
バ
バ

ズ
ズ
ズ



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 53

Translation:	Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio



#54

WRECKING BALL

PART 4



Stand name:
'20th Century Boy'

Magenta Magenta

— Stand User —



- Once he wears this stand, he can channel the force of any attack into the ground, and direct it away from himself.
- However, while wearing this stand, Magenta can't move any part of his body.



HE'S COMING
THIS
WAY..!





WHAT
WE REALLY
NEED IS
"THE GOLDEN
RECTANGLE."



THE
H
OF
THE
OF



MY NAILS
ARE BACK,
GYRO!

I CAN
SHOOT!
WHAT
SHOULD
I DO?!

WHAT DO
YOU WANT
ME TO
DO?!

HE'S
GETTING
READY TO
THROW!



I'M GOING OVER
TO INSURE THAT
'WOLF' IS



JOHNNY,
JUST BACK
ME UP...

I KNOW THAT
ALREADY! BUT
WHAT ARE WE
SUPPOSED TO
DO?! WE'RE IN
A **'WORLD OF
ICE!'**



CRUNCH

CRUNCH

CRUNCH

WE HAVE TO
MAKE A PER-
FECT **'GOLDEN
RETAILER'**
FROM METAL!
THAT'S WHAT
WE NEED TO
DO RIGHT
NOW!

WE NEED TO BE
ABLE TO USE THAT
POWER! UNLESS WE
CAN USE THAT ROTA-
TION, **'WIKIPIPO'S
WROCKING BALL'**
WILL DEFINITELY
OVERPOWER US!

RIGHT NOW...
IF THESE 'N
ANYWHERE WHERE
THEIR MIGHT BE
A 'NATURAL'
RECTANGLE,
IT WOULD BE
WHERE THAT
WOLF IS...

PLUG THAT'S
WHICH MEANS
THE 'SQUARE PAW'
SHOULD ALSO BE
SCALED ACCORDING
TO THE 'GOLDEN
RECTANGLE'

IF WE
CAN GET
HERE, WE
CAN WIN!





THERE'S
THE
THROW!



ONLY ONE
OF THEM IS
COMING!

ONLY ONE
OF THEM!



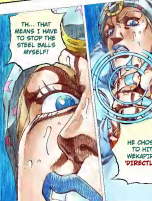
HE DIDN'T
THROW
TWO AT
ONCE!





HE DIDN'T CHOOSE TO DEFEND AGAINST THE THROWN... HE ENGAGED IT!

BYE... HE DIDN'T TRY TO KNOCK WEKAP'PO'S STEEL BALL AWAY...



TH... THAT MEANS I HAVE TO STOP THE STEEL BALLS MYSELF!



HE CHOSE TO HIT WEKAP'PO 'PERFECTLY'!



000
000
000
000
00
00



YOU HAVE TO STOP HIS FIRST THROW! KNOCK IT DOWN! YOU HAVE TO!

JOHNNY, YOU HAVE TO STOP IT NO MATTER WHAT!



I ONLY HAVE 10 NAIL BULLETS!

I THINK I CAN MANAGE, BUT...

Oh... GOOD! I CAN KNOCK IT DOWN!

I CAN KNOCK THIS THROW DOWN, BUT...

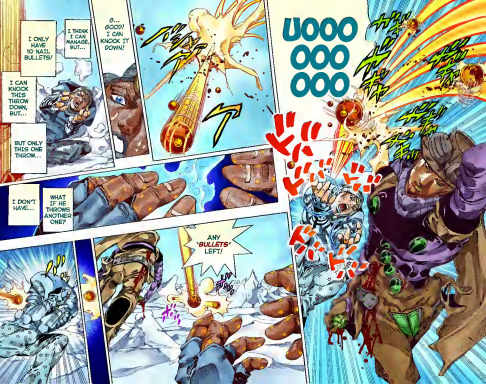
BUT ONLY THIS ONE THROW...

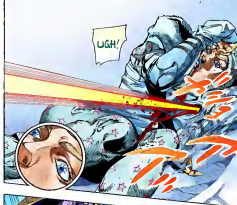
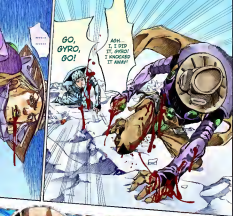
I DON'T HAVE...

WHAT IF HE THROWS ANOTHER ONE?

ANY 'BULLETS' LEFT!

U
O
O
O









THE
TRIPPLI
FAMILY'S ROTAT-
TION... I PUSSE
NEAROTOL, BEING
A FORMER
SOLDIER...



THE
SPEEL
GALL ON
HIS LEFT
HAND... THAT
ROTATION!

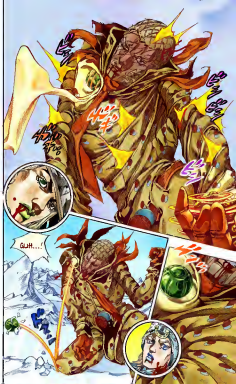


IT...
IT CAN'T
BE...!



AS OYRO SAYS
WE HAVE TO BE
ABLE TO USE
THE GOLDEN
ROTATION...
WITHOUT THE
'RECEANBLE',
WE CAN'T WIN!

ALSO KNOWS
HOW TO USE
THAT GUARD
TECHNIQUE...



GLH...!



**GYROOO!
HE'S GOING
TO THROW
HIS SECOND
STEEL BALL!**

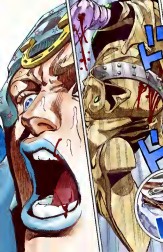


THAT DRIVE
TO FIND THE
RECTANGLE.
NO MATTER
WHAT?

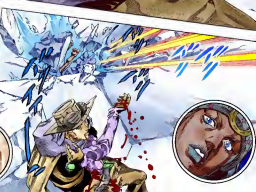
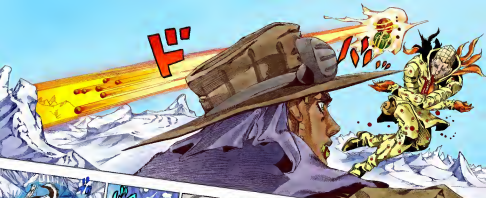
WHAT I
SHOULD FOR AN
RESPONSE TO
DO THAT ATTITUDE
A WILLINGNESS
TO LEARN FROM
NATURE. WHICH IS
THE SOURCE OF
FOR DETERMINATION
POWER!

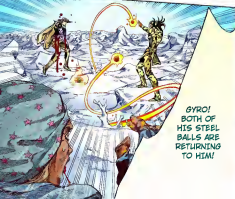
THAT ATTITUDE
IS SOMETHING
I SHOULD BE
Proud OF, AS
WELL. THAT
DETERMINATION...

HOWEVER

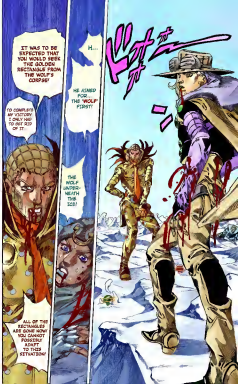








GYRO!
BOTH OF
HIS STEEL
BALLS ARE
RETURNING
TO HIM!



IT WAS TO BE
EXPECTED THAT
YOU WOULD SEEK
THE GOLDEN
RECTANGLES FROM
THE WOLF'S
CORPSE!

TO COMPLETE
MY VICTORY,
I ONLY HAD
TO GET RID
OF IT...

H...

HE CALLED
FOR
THE 'WOLF'
FIRST!

THE WOLF
WANTED
MEATH
THE JOB!

ALL OF THE
RECTANGLES
ARE GONE NOW!
YOU CANNOT
POSSIBLY
ADAPT
TO THIS
SITUATION!





I... I ALWAYS THOUGHT...

I ALWAYS THOUGHT IF I FOLLOWED THE RIGHT PATH, IT WOULD ALWAYS LEAD ME TO THE ALWAYS LEAD LIGHT...

THE LIGHT THAT WOULD ALWAYS LEAD LIGHT... ME TO VICTORY. THAT'S HOW IT CAME ALL THE WAY HERE! BUT RIGHT NOW... I CAN'T SEE IT! THERE'S NOTHING HERE! OOO DAMN IT!



DAMN... I... I CAN'T FIND ANY...! NO WHY!

THERE ARE NO 'WHY'S' ANYMORE!

POUR! EMERALD INWARD, NERU! TPO



OH...!

IT SEEMS THAT I AM ONE STEP AHEAD OF YOU!

ONE STEP!



UGH...!



GYROOOO!!



IN A PLACE LIKE
THIS... IN THIS
WORLD OF ICE... AND
DARK ET, THERE'S
STILL MORE THAN
GOING TO GO ON
THEIR BACKS... I
HAVEN'T FINISHED
ANYTHING THAT'S
STARTED!

HAS
WEKAPPO
ALREADY
CORNERED
ME...?
ALREADY? ALREADY?



I HAVEN'T
SETTLED
ANYTHING
YET! I
HAVEN'T
DONE
ANYTHING
YET!

I CAN'T FIND
THE 'GOLDEN
RECTANGLE'
ANYWHERE...
IS THIS WHERE
MY JOURNEY
ENDS?



WE ARE THE WALL THAT SEPARATE THE NET.

EXHIBITION "LABORATORY" PROHIBITION OF ENTRY. THESE ARE VISUALS CAPTURED THAT ARE CURRENTLY RETURNED TO MUSEUM.

BYNO.

THERE IS AN UNFORTUNATE BOUNDARY LINE BETWEEN SOCIETY AND THE HUMAN SOUL...

WE, THE ZEPHYRE FAMILY, ARE NOT ALLOWED TO INTERFERE IN THE THOUGHTS OF THE SOCIAL ORDER. THIS IS OUR FAMILY'S PRINCIPLE...





LET US HOPE FOR 'MIRACLES' TO OCCUR.

BUT, THE ESPPELL FANCIY ALSO BELIEVES IN 'MIRACLES'.



FOR THE BALL TO FALL ON THE OTHER SIDE OF THE NET...



IT STARTED TO SNOW...



SNOW...

...MY STEEL BALL...?
WHAT? WHAT IS THIS?
WHAT IS GOING ON?

IT IS
SECRET!

HEKA-
PIPO'S
STEEL
BALL...

BUT
OYHO'S
IS STILL
FIRE!

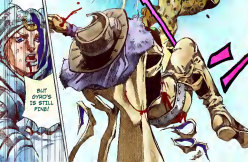
バキバキバキ

バキバキバキ

バキバキ

バキバキ

バキバキ





...THE WOLF!



THE WATER THAT FLEW UP IN THE AIR FROM THAT IMPACT LINGERED... AND IN THIS COLD, ALMOST INSTANTLY BECAME 'SNOW'...



SINCE NEKAPLO BOKE THE 'ICE' WHERE THE 'WOLF' WAS WITH HIS NATLLETEN...



I CAN SEE THE 'SNOW-FLAKES' THAT HAVE FORMED IN THE AIR! THE 'SNOW-FLAKES' ARE 'RECT-ANGLES'...

I CAN'T BELIEVE IT..!



THE SNOW

THE SNOW IS FALLING



IT'S... IT'S ONLY FALLING OVER THERE!

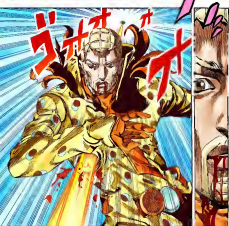
ONLY WHERE THOSE TWO ARE...

BUT IT'S STILL 'SNOWED'!

SNOW...?

!?





GYRO
CAN USE
THESE
'GOLDEN
RECT-
ANGLES'
TO HIS ADVAN-
TAGE
NOW!

THE
'GOLDEN
RECT-
ANGLE'!







NONE OF MY OPTIONS WERE OPEN TO ME.

IT WAS BY CHANCE THAT IT STARTED SNOWING.

YOU DEFINITELY WOULD HAVE BEEN THE SUCCESSOR.

A COINCIDENCE.



HELP!

GYRO HAS ONE MORE STEEL BALL LEFT! HE HAS ANOTHER ONE IN HIS LEFT HAND!

H... HE DID IT!



GYRO ZEPPELE, YOU WERE CHOSEN... SOME FORCE OF NATURE! CHOSE YOU AS THE VECTOR.

THE ONLY THING OF IMPORTANCE TO THE REBELL.

IT WOULD BE THE ONE TO CONTINUE ON YOUR JOURNEY.



THE SACR.



THAT'S WHY WEKAPIPO AND HIS COMPANION TARGETED THE 'WOLF' FIRST.

BACK AT THAT CASINO... WHEN I

BECAUSE THEY KNEW THAT THE WOLF HAD THE 'CORPSE PART' IN ITS BODY... IT WAS ALL DUE TO 'COINCIDENCE' BECAUSE OF COINCIDENCE, WEKAPIPO HIT THE WOLF!

THE 'ELEVENTH MAN' MUST HAVE COINCIDENTALLY SEEN THE IMAGE OF THE 'WOLF' THAT APPEARED ON THE SNOW...

HANDED THE LAST OF THE 'ELEVEN MEN' THE 'RIGHT ARM' AND 'BOTH EARS'...





IF YOUR SURGERY HAD SUCCEEDED...

THAT'S HOW IT IS RIGHT NOW.

SHE WOULD HAVE FACED A MUCH MORE TRAGIC FUTURE.



WHAT DID YOU JUST SAY, DYNO?

WHAT?

YOU...



WHAT?

YOU...



I MISSED UP ON HER EYE SURGERY. AFTER ALL, I KNOW FOR SURE THAT SHE'S ALIVE BACK IN OUR COUNTRY. MY FATHER HAS HIDDEN HER SOMEWHERE IN THE COUNTRYSIPS.

I THINK SHE WAS YOUR SISTER.

NOPE, I'M DEFINITELY SURE SHE WAS YOUR SISTER.



SO...

YOUR SISTER YOU HAVE NOWHERE TO GO?



USH!

DO YOU THINK THAT THEY WILL KEEP ME ALIVE AFTER THIS FAILURE?

THERE IS NOWHERE FOR ME TO RETURN TO!

FINISH ME OFF!

KILL ME!



IF SHE STILL HAD HER EYE, THEN HER FORMER SURVIVAL FATHER WOULD HAVE ASSASSINATED HER LONG AGO. HE HAS THE AUTHORITY TO DO SUCH A THING.

DYNO.

THAT WOMAN IS KEPT ALIVE BECAUSE OF THE FACT THAT SHE IS BLIND.



THEY THINK THAT SHE WILL DIE ON HER OWN, ANYWAY, THAT IS WHY IT'S GOOD THAT SHE WON'T RECOVER.









Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 54

Translation:	Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio



#55
THE
QUALIFICATIONS
FOR THE VICTOR





THE 'WHEEL
BALL RUN'
TRANS-
CONTINENTAL
RACE!

OUR
HORSE
TRAVEL
AN
AVERAGE
OF 50 TO
70 MI
EACH DAY.

IN THIS
RACE



OUR
HORSES
SLEEP
STAND-
ING
UP.

WHENEVER WE
FOUND A SUFFICIENT
AMOUNT OF SHADE
UNDERNEATH A TREE
OR UNDERNEATH A
RIDGE, WE WOULD
SPREAD OUT OUR
INSECT-REPELLING
MATS AND JUST GO
TO SLEEP.



WHEN WE WERE
CROSSING THE
ARIZONA DESERT,
WE DISCOVERED
THAT AFTER IT IN
THE MORNINGS, THE
TEMPERATURE
WOULD RISE UP
TO 50 DEGREES
CELSIUS.



THIS IS THE
MAXIMUM
DISTANCE WE
SHOULD
TRAVEL TO
KEEP STAMINA
LOSS AND
RISK OF
UNFORESEEN
ACCIDENTS TO
A MINIMUM.

BECAUSE
THAT
RACER WILL
EITHER KICK
UP REITERING
FROM THE
RACE, OR
EVEN DYING.

WE IGNORE
ANYONE GOING
FASTER THAN
THIS PACE.



OH IF THERE WERE MOOREN CROSSING LETTERING OUR PATH, IT WAS A CAUSE FOR CONCERN.

WHILE TRAVELING, IF OUR LINE OF VISION GAVE NAASROWER,



OH TO PREPARE OURSELVES FOR BATTLE AND PUSH THROUGH, THOSE WERE OUR ONLY OPTIONS.

TO GO THE LONGER ROUTE, WHEN IF THERE MIGHT NOT BE ANY ENEMIES...



IN THE PAST, BANDITS WOULD ATTACK TRAVELERS ALONG THE ROAD. CHANCES WERE THAT THE PLACE WE WERE TO REACH WAS ONE OF THOSE PLACES THE FEUD OF 'MORNING' THAT ALLOWED FOR SURPRISE ATTACKS.



ONCE THE SUN SET, WE WOULD START MOVING AGAIN. IF THERE WAS ENOUGH MOONLIGHT, WE WOULD TRAVEL TOWARD THE WEST.

IF IT WAS TOO DARK, WE WOULD ENDEAVOR TO SET UP CAMP IN ORDER TO AVOID THE RISK OF OUR HORSES COMING INTO CONTACT WITH POSSIBLY DANGEROUS PLANTS OR TOXICITY THEIR BODIES.



OUR HORSES COULD GO ABOUT 4 DAYS WITHOUT DRINKING WATER.



IT WAS NECESSARY TO BRUSH OUR HORSES' HAIR THOROUGHLY FOR A FEW HOURS—NOT ONLY DOWN IT BEING TO MASSAGE THEIR MUSCLES, BUT IT ALSO HELPS TO WARD OFF INSECTS AND KEEP THE HORSES CLEAN AND DISEASE-FREE.

WHEN WE WERE CAMPING DURING THE NIGHT, WE WERE LUCKY.



IT'S AN ARABIC AND TAKE AS FAR AND YOU ADD THE SAME AMOUNT OF SUGAR AS THE AMOUNT OF COFFEE BEFORE YOU DRINK.



THE ITALIAN COFFEE THAT DVIDO MAKES IS A SPECIAL TREAT, ESPECIALLY DURING A JOURNEY LONG THIS.



DVIDO SOMETIMES DRINKS SOME OF IT TO OUR HORSES TO DRINK, AFTER HE'S COOLED IT DOWN A BIT.



ONCE I ORDER TWO SHOTS OF THIS, ALL OF MY FATIGUE INSTANTLY GOES AWAY AND I'M SUDDENLY FILLED WITH A SURPRISING AMOUNT OF ENERGY.

THE COFFEE IS REALLY A GOODFRIEND

IT SMELLS INCREDIBLY DELICIOUS, AND IT MAKES ME OPTIMISTIC AND ENTHUSIASTIC ABOUT OUR JOURNEY AHEAD.



BUT DURING THE RACE, THAT REALLY REDUCES CONCENTRATION AND STABILITY IS THE PROCESS OF ~~COOLING~~ A HORSE.

BE IT BIG OR SMALL...

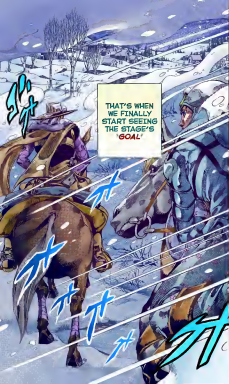


ONCE YOU'RE IN THE WATER, YOU'RE VULNERABLE FROM ALL ANGLES... NOT TO MENTION THAT THERE ARE FLIES AND MOSQUITOES ALL AROUND YOU, ALSO. IF YOUR HORSE GETS BITTEN BY A HORSE THAT'S SWIMMING IN THE RIVER, YOU'RE BASICALLY DONE FOR.



AND NOW MANY MORE VILLAGES WE'LL CROSS...

I WONDER HOW MANY MORE WE'VE CROSSED DURING THE SPAN OF OUR JOURNEY SO FAR...



THAT'S WHEN WE FINALLY START SEEING THE 'STAGE'S' GOAL'



AT ANY RATE, THIS RACE REQUIRES YOU TO READ THE LEAD AND THE CLIMATE. IT ALSO FORCES YOU TO PAY ATTENTION TO YOU AND YOUR HORSE'S MENTAL AND PHYSICAL STRENGTH AS YOU RISE ON SCENES.

IF YOU DON'T CONSERVE YOUR ENERGY, YOU'LL LOSE.



AND LIKE THIS...

TRIMMER PASS...

AND WHEN WE'RE FINALLY FORCED TO OUR LIMITS...!

EVEN FOR TWO OR THREE DAYS, WE NEEDED EXTREMELY SKILLFULNESS WOULD ONLY NAME US TO RIDE.

IF THE WIND WERE GETTING US FROM THE FRONT EVEN SLIGHTLY, WE WOULD FIND A COTTAGE OR DEN A HOUR BEFORE WE COULD REIT UNTIL THE WIND CHANGED.

AFTER WE CHANGED WE DECIDED WE'D LET GO. WE ONLY TRAVELED WHEN THE WIND WERE BLOWING TOWARD US FROM THE SIDE.





IN THIS
LAST
STRETCH,
THEY ALL
USE THE
LAST BIT
OF ENERGY
THAT THEY
HAVE LEFT
THAT THEY'VE
BEEN
CONSERVING!



I CAN TELL,
JUST BY
LOOKING AT
HIM - HIS
RIDING
TECHNIQUE
AS A RIDER,
HE'S THIRD-
RATE!

GYRO! IT'S
FOODLODD!
FOLLOWING
HIM IS
HEAVEN-
KING!

FOODLODD
IS RIGHT BEHIND
US! ... BUT
FRANKLY, I
DON'T SEE HIM
AS MUCH OF A
PROBLEM.



WON WE
START TO
APPROXIMATE
THE
GOAL...

IS SOMEONE
SENDING A
SIGNAL? IT SEEM
BECAUSE THERE
SHOULD BE A
DISCREPANCY
BETWEEN ALL OF
THE RIDERS IN
THE DISTANCE
THEY TRAVEL.
BUT...

AND THIS IS
THE CLASSIC
PART - I HAVE
NO IDEA WHY,
AND IT REALLY
PUZZLES ME...



ALL
THE OTHER
RACERS ARE
RUSHING TO
FINISH AT THE
SAME EXACT
TIME!



YO!

YO, YO, YO, YO, YO!



WARR ON
A DOLLAR
THE WORLD

POCO-
LOCO, BABY!

COME ON NOW!
DOLAR!
COME ON,
COME ON!

NON-YO
NON-YO
NON-YO
NON-YO

POCO-
LOCO,
BABY!



CURRENTLY
IN FIRST
PLACE?

THEN WHY
IS IT THAT
HE'D...

YOU
THINK
SO,
JOHNNY?

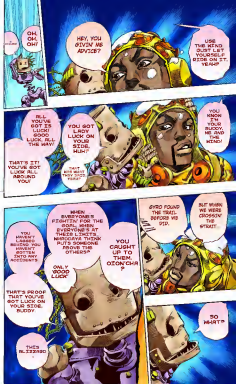




IT'S SLOWIN' FOR YOU!

WE NEED TO GET POINTS FROM THIS STAGE! WE NEED THEM!

WE CAN'T LOSE TO ANYONE HERE (OY IT?) WE'VE ONLY GOT 3 STAGES LEFT IN THE RACE!



OH, OH, OH!

HEY, YOU GIVIN' ME ADVICE?

USE THE KEND JUST LET YOURSELF BEEN ON IT, YEARS!

ALL YOU'VE GOT IS LUCK! GOOD LUCK, ALL THE WAY!

YOU GOT LADY LUCK ON YOUR SIDE, HUH?

YOU KNOW I'M YOUR BUDDY, HE AND THE NEAR!

THAT'S IT! YOU'VE GOT LUCK ALL AROUND YOU!

THAT WASN'T THEY THIS FINE!

YOU MARRY LARRY BUCKIN, YOU INVENT SYSTEM INTO MY NEEDS!

WHEN EVERYONE'S FIGHTIN' FOR THE GOLD, WHEN EVERYONE'S AT THEIR LUCKY'S NINGGAYA THINK PUT'S SOMEONE PROVE THE OTHERS?

YOU CAUGHT UP TO THEM, OON'CHA?

GYRO FOUND THE TRAIL BEFORE ME OY!

BUT WHEN WE WERE CROSSIN' THE GREAT...

ONLY WOOD LUCK!

THAT'S PROOF THAT YOU'VE GOT LUCK ON YOUR SIDE, BUDDY!

THIS BLIZZARD!

SO NEAR?



DO YOU THINK 800 METERS IS A "BIG" NUMBER IN BRIGGISTON?

JOHNNY, HOW MUCH MORE DISTANCE DO WE NEED TO COVER?

THEN TAKE THE MIDDLE, TOO ANYTEN.

CONSIDERING THE AMOUNT OF STEPS WE'VE TAKEN SO FAR... I'D SAY ONLY ABOUT 600 OR 400 METERS.



!!

JOHNNY! THE BLIZZARD'S DYING DOWN!



LOOK AT
WHERE THOSE
TWO ARE
HEADED, HUH?
RIGHT FOR A
CREVASSE, A
BIG GAPPIN'
GAP!!

LOOK, YOU
DID IT,
POCOLOCO~!

WHAT
DID I
TELL
YA,
POCO
LOCO,
BABY~
!?!





THEY'VE
GOT NO
CHOICE
BUT TO
TAKE THE
LONG WAY
AROUND IT!



GOLDEN
RECTANGLE...
'TWSK!

YOU ONLY
NEED TO
MAKE ONE
THROW!
DON'T SLOW
DOWN!
EITHER!

J
O
H
N
N
Y
!

HOW MANY
THROWS?!

SHOULD
I THROW
'ONE' SHOT?!
OR 'TWO'?

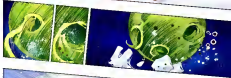
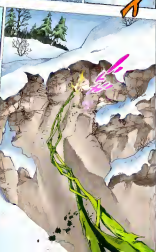
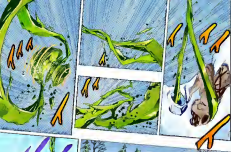


ORA!

UOO
OOO
OOO
...!



UO
OO
OO
OO
OO
!





WHAT THE HELL IS THAT...?!
WHA...

クワッ

グッ



THEY CROSSED THAT CREVASSE LIKE IT WAS NOTHING!

THE HELL WAS THAT?



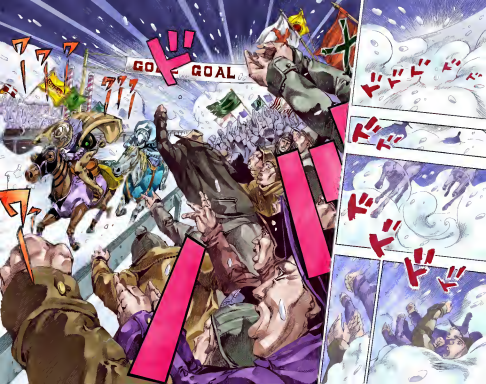
DAMN BASTARDS!

D...



AND SCRAPED IT INTO A WIRE SO THAT THEY COULD CROSS THE CREVASSE!

I DUNNO WHAT HAPPENED, BUT THEY GET THE BALL STRIKING WITH SOMETHING...





GYRO
ZEPPELI!
FINISHES
IN
FIRST!

THE ONE THAT
CONQUERED THE
BLIZZARD AND THE
DREADED FROZEN
STRAIT IS GYRO
ZEPPELI!



GYRO ZEPPELI!
GYRO ZEPPELI!
GYRO ZEPPELI!
GYRO ZEPPELI!
AND FOLLOWING
HIM, JOHNNY
JOESTARI

GOA!





7th. STAGE

'PHILADELPHIA TRIANGLE'

7th Stage
 Newborn City: Lake Huron to Philadelphia
 (Total distance estimated at 1300km)
 (Estimated time: About 22 days)



Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Freshy

Cleaning: Bracketier, Devin

Typesetting: Bracketier, Devin

Proofreading: Hukira,

Tonio

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE:
PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY
JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT
YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE
YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

14巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2007, 2012

初版発行 2007年

デジタル版発行 2012年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、香港中華のカラー印刷に加え、著者の原稿をもとに英米社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信インターネット上への掲載を含むすることは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を削除して行うことはできません。

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 55

Translation:	Freshy
Cleaning:	Davin
Typesetting:	Davin, Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

